

DE Enthält eine Mischung aus pflanzlichem Kokosnussöl und pflegendem Glycerin. Das Leder wird weich, geschmeidig und bekommt einen schönen Glanz. Regelmäßige Anwendung erhöht die Lebensdauer des Leders. Für beste Ergebnisse vorher mit „SHOWMASTER Leder-Reinigungs-Spray“ reinigen. Nicht geeignet für Anilin- oder unbehandeltes Leder, Velour- und Nubuckleder. Vor Anwendung an nicht sichtbarer Stelle testen. Anwendung: Einfach aufsprühen und mit einem feuchtem Tuch einreiben und trocken lassen. Polieren mit einem weichen Tuch erhöht den Glanz.

Verordnung (EG) Nr. 648/2004 – 15 % und darüber, jedoch weniger als 30 % Seife; unter 5 % nichtionische Tenside; Duftstoffe, CITRAL, CITRONELLOL, HEXYL CINNAMAL, LIMONENE, LINALOOL.

EN Contains a mixture of coconut oil and moisturising glycerine. The leather becomes soft and supple with a beautiful shine. Regular application will extend the life of your leather goods. For best results, clean using „SHOWMASTER Leather Cleaner“ first. Not suitable for aniline, untreated, velour or nubuck leather. Before use, test on a small, less visible area. Use: Simply spray on, rub in with a damp cloth and let dry. To enhance the shine, polish with a soft cloth.

REGULATION (EC) No 648/2004 – 15 % or over but less than 30 % soap; less than 5 % non-ionic surfactants; perfumes, CITRAL, CITRONELLOL, HEXYL CINNAMAL, LIMONENE, LINALOOL.

FR Contient un mélange d'huile de noix de coco végétale et de glycérine hydratante. Le cuir devient doux, souple et obtient un aspect parfaitement brillant. Une utilisation régulière augmente la durée de vie du cuir. Pour de meilleurs résultats, nettoyer au préalable avec le «SHOWMASTER Spray d'entretien pour cuir». Ne convient pas au cuir aniline ou non traité, ni au cuir velours ou au cuir nubuck. Avant l'application, faire un essai à un endroit invisible. Utilisation : il suffit de vaporiser, frotter avec un chiffon humide et laisser sécher. Faire briller au moyen d'un chiffon doux pour augmenter l'aspect brillant.

REGLEMENT (CE) N° 648/2004 – 15 % et plus, mais moins de 30 % de savon; moins de 5 % d'agents de surface non ioniques; parfums; CITRAL, CITRONELLOL, HEXYL CINNAMAL, LIMONENE, LINALOOL.

NL Bevat een mengsel van kokosolie en vochtinbrengende glycerine. Het leder wordt zacht en soepel en glanst mooi. Met een regelmatig gebruik verlengt u de levensduur van uw lederen goederen. Voor de beste resultaten moet u het leder eerst reinigen van „SHOWMASTER Leerreiningspray“. Niet geschikt voor aniline, fluweel of nubuckleder. Voor gebruik testen op een klein, minder zichtbaar gebied. Gebruik: Gewoon verspreken, inwrijven met een vochtige doek en laten drogen. Om de glans te verhogen, polijsten met een zachte doek.

VERORDENING (EG) Nr. 648/2004 – 15 % of meer, maar minder dan 30 % zeep; minder dan 5 % niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen; parfums; CITRAL, CITRONELLOL, HEXYL CINNAMAL, LIMONENE, LINALOOL.

IT Contiene un insieme di olio di nocce di cocco e di glicerina curativa. Il cuoio diventa morbido, flessibile ed ottiene una bella brillantezza. Un'applicazione regolare aumenta la durata di vita del cuoio. Per migliori risultati pulire prima con „Showmaster spray per la pulizia del cuoio“. Non appropriato per cuoio anilino o non trattato, cuoio scamosciato e nubuk. Prima dell'applicazione fare un test su punti non visibili. Applicazione: spruzzare e strofinare con un panno umido e lasciare asciugare. Lucidare con un panno soffice aumenta la brillantezza.

Reglamento (CE) n° 648/2004 – 15% e più, ma meno del 30% di sapone; inferiore al 5% di tensioattivi non ionici; fragranze; CITRAL, CITRONELLOLO, HEXYL, CINNAMAL, LIMONENE, UNALDOLO.

ACHTUNG. Verursacht schwere Augenreizung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

WARNING. Causes serious eye irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

ATTENTION. Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. À conserver hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

WAARSCHUWING. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Bij het bereik van kinderen houden. BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: Een arts raadplegen.

ATTENZIONE. causa severa irritazione agli occhi. E' necessario consultare un medico. Mostrare l'imballaggio e l'etichetta. Tenere lontano dalla portata dei bambini. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente con acqua per alcuni minuti. Togliere, se possibile, le lenti a contatto. Sciacquare di nuovo. Perdurata l'irritazione agli occhi: consultare un medico e chiedere un consiglio medico.



Krämer Pferdesport
4, Industriestraße 1 + 2
D-68764 Hockenheim
Tel. +49(0)180-6949400
www.kraemer.de

Felix Bühler
Ringstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. +41(0)848-903380
www.felixbuehler.ch



LEDER-PFLEGE- SPRAY

SCHNELLPFLEGE FÜR SATTELZEUG
QUICK CARE FOR TACK
SOIN EXPRESS POUR BRIDERIE ET SELLES
SNELREINIGER VOOR ZADELTEUG
CURA VELOCE PER LA SELLA

